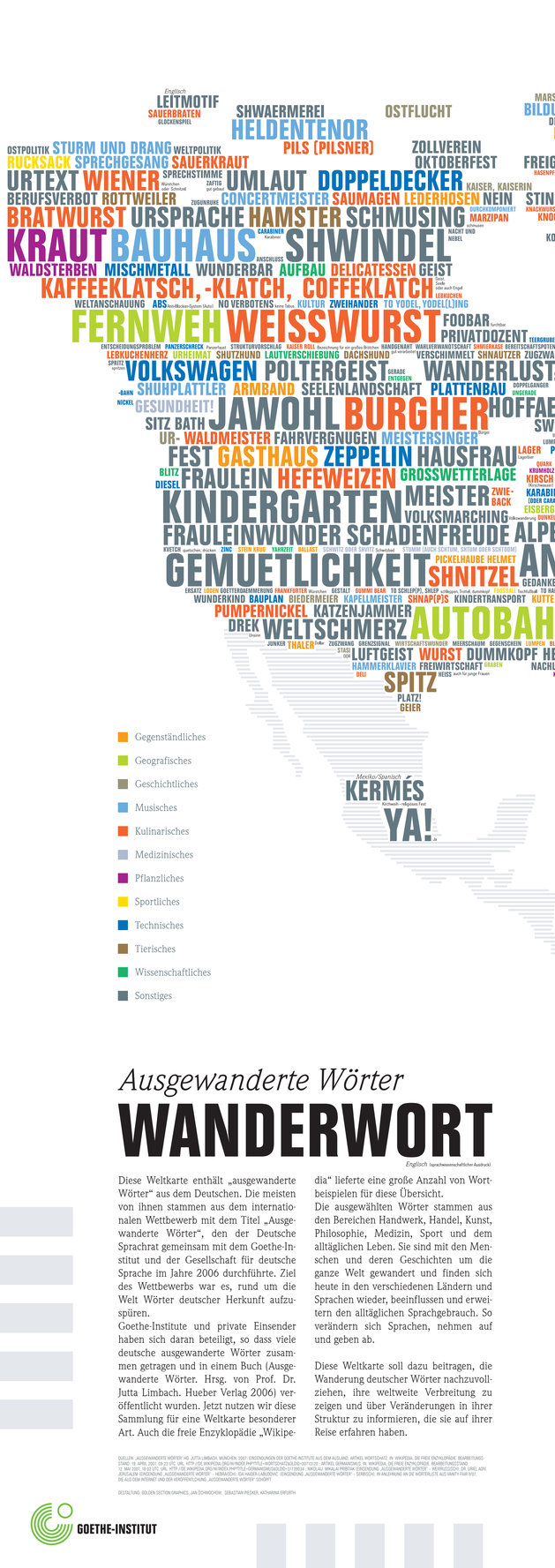

- Gegenständliches
- Geografisches
- Geschichtliches
- Musisches
- Kulinarisches
- Medizinisches
- Pflanzliches
- Sportliches
- Technisches
- Tierisches
- Wissenschaftliches
- Sonstiges

Ausgewanderte Wörter

WANDERWORT

Diese Weltkarte enthält „ausgewanderte Wörter“ aus dem Deutschen. Die meisten von ihnen stammen aus dem internationalen Wettbewerb mit dem Titel „Ausgewanderte Wörter“, den der Deutsche Sprachrat gemeinsam mit dem Goethe-Institut und der Gesellschaft für deutsche Sprache im Jahre 2006 durchführte. Ziel des Wettbewerbs war es, rund um die Welt Wörter deutscher Herkunft aufzuspüren.
Goethe-Institute und private Einsender haben sich daran beteiligt, so dass viele deutsche ausgewanderte Wörter zusammen getragen und in einem Buch (Ausgewanderte Wörter. Hrsg. von Prof. Dr. Jutta Limbach. Hueber Verlag 2006) veröffentlicht wurden. Jetzt nutzen wir diese Sammlung für eine Weltkarte besonderer Art. Auch die freie Enzyklopädie „Wikipedia“ lieferte eine große Anzahl von Wortbeispielen für diese Übersicht.
Die ausgewählten Wörter stammen aus den Bereichen Handwerk, Handel, Kunst, Philosophie, Medizin, Sport und dem alltäglichen Leben. Sie sind mit den Menschen und deren Geschichten um die ganze Welt gewandert und finden sich heute in den verschiedenen Ländern und Sprachen wieder, beeinflussen und erweitern den alltäglichen Sprachgebrauch. So verändern sich Sprachen, nehmen auf und geben ab.

Diese Weltkarte soll dazu beitragen, die Wanderung deutscher Wörter nachzuvollziehen, ihre weltweite Verbreitung zu zeigen und über Veränderungen in ihrer Struktur zu informieren, die sie auf ihrer Reise erfahren haben.

QUELLEN: „AUSGEWANDERTE WÖRTER“ HG. JUTTA LIMBACH, MÜNCHEN, 2007. ERGÄNZUNGEN DER GOETHE-INSTITUTE AUS DEM AUSLAND. ARTIKEL WORTSCHATZ. IN: WIKIPEDIA, DIE FREIE ENZYKLOPÄDIE. BEARBEITUNGSSTAND: 19. APRIL 2007, 09:21 UTC. URL: HTTP://DE.WIKIPEDIA.ORG/W/INDEX.PHP?TITLE=WORTSCHATZ&OLDID=31710129 . ARTIKEL GERMANISMUS. IN: WIKIPEDIA, DIE FREIE ENZYKLOPÄDE. BEARBEITUNGSSTAND: 13. MAI 2007, 18:03 UTC. URL: HTTP://DE.WIKIPEDIA.ORG/W/INDEX.PHP?TITLE=GERMANISMUS&OLDID=31739034 . NIKOLAU: MIKALU PRÄRTSK. ERGÄNZUNG. „AUSGEWANDERTE WÖRTER“ - WEBWÖRTERBUCH. DR. URIEL ADIV. „ÜRGESCHEN ERGÄNZUNG. „AUSGEWANDERTE WÖRTER“ - HEBRÄISCH: EDA HASDIN-LABUDOVIC. ERGÄNZUNG. „AUSGEWANDERTE WÖRTER“ - SERBISCH: IN ANLEHNUNG AN DIE WÖRTERLISTE AUS MINTY-FAIR VOST. DE AUS DEM INTERNET UND ÜBER VORÖFFENTLICHUNG „AUSGEWANDERTE WÖRTER“ SCHOPPT

GESTALTUNG: GOLDEN SECTION GRAPHICS. JAN SCHWOCHOW. SEBASTIAN PIESKER. KATHARINA ERFURTH

GOETHE-INSTITUT